

CSONGRÁDI UJSÁG

Előfizetési árak:
Egész évre 4 korona, fél évre 2 korona, negyed évre 1 korona.
Egyes szám ára 8 filler.
Megjelenik minden vasárnap reggel.

A szerkesztésért felelős
JUSTIN MIHÁLY

Szerkesztőség:
Szentháromság-tér 2. szám.
Kiadóhivatal:
Bozó és Justin könyvnyomdája Szentháromság-tér 2. szám.

IV. évfolyam.

Csongrád, 1906. május 13.

20. szám.

Luxus és szükség.

Csongrád község előljárósága ötletek után indul.

Egyszer eszébe jut, hogy jó lenne kivágnatni az Aranysziget fáit, aztán más-kor megfordítva a logikáját, azt gondolja, hogy jó lenne díszkertet csinálni és fenntartani azon a helyen, sőt egy színházat is építeni a vérosligeti szinkör mintájára.

Hogy mind a fák kivágása kár volt, mind a díszkert létesítése ottan nemcsak kárral járna, hanem évről-évre nagyobb, céltalanabb kiadást okozna a városnak, az magyarázatra sem szorul. Ilyenképen még a fák kiirtása csak kisebb bajt okozott, de ha a városon kívül fekvő területen, keskeny, tehát főleg díszkertetnek nem alkalmas területből egy díszkertet akarunk csinálni, akkor bele mennek olyan költségekbe, amelyekre nem is gondoltak, s amelyeknek tizedrészéből a jelenlegi népkertet egy igen szép kertté lehetne megcsinálni, sőt a főtér pár száz forinttal remek, szép formájú térséggé lenne átalakítható, a hosszú fasorból pedig a templomtól a gőzfürdőig olyan sétatúrat lehetne csinálni, hogy nem lenne párja messze földön.

De egyúttal nemcsak sétatúrat lehetne belőle csinálni, hanem oda lehetne vinni a heti piacot is, a fasorok közé, mint a legalkalmasabb helyre, mert a járda és országút között terülne el a heti piac,

tehát nem kellene pocsolyák közt összebújni egy szűk területre a vevő és árú-sító közönségnek mint most.

Alig kerülne pár száz forintba ez — és a város kapna egy szép sétatúrat bent a főtéren, a város közepében, amely sétatúrat a hetipiac kirakodó helyeül is rendkívül előnyösen fel lehetne használni és akkor felszabadulna a nagy piactér, amelyet be lehetne ültetni dísznövényekkel és parkírozni egy részét idővel, ha lesz erre pénz. Mert ez már luxus kiadás lenne, amire Csongrádnak csak akkor lenne célszerű költenie, ha meg volna rá a módja.

Most ellenben 80 percent pótladó mellett utánozni a schönbrunni díszkertet, ez nem lenne helyes dolog. De nem is kivihető. Mert egy díszkerthez először is kell egy ártézi kút az öntözés végett, ami belekerül 2000 koronába, kell egy szakértő kertész, akinek évente legalább 1600 korona fizetés, lakás, fűtés, világítás és legalább 4000 korona költség kell a munkások és a napszámosok fizetésére és az üvegházi növények ápolására. Azonkívül egy díszkert rendben tartására és gondozására nem elég egy faveder és egy csósz, hanem a naponkénti öntözésre és állandó őrzésére kell legalább egy-két állandó munkás és egy éjjeli őr is, akiknek fizetésök szintén évente fogja terhelni a községet, anélkül, hogy valami hasznát venné a közönség a nagy költségeknek.

Mert a díszkert berendezése is belekerül 25—30 ezer koronába épületekkel együtt; és a hozzá vezető út mintegy félannyiba, akkor mikor pár száz korona költséggel a meglévő félegyházi-úton lévő fasorból gyönyörű sétatúrat, a népkertből pedig igen kevés költséggel, a villanyvilágítás és vízvezeték bevezetése után remek, szép virágos díszkertet lehetne csinálni a város közepében.

Egy díszkert létesítése nagy uraknak, gazdag nagy városoknak való luxus. Mert nem elég azt megcsinálni a papíron: de annak nap-nap mellett ápolás, gondozás kell, különben elpusztul és — utoljára az lesz belőle, hogy újra burgonyát fognak bele vetni, belátván, hogy kár volt belemenni ilyen nagy költségekbe.

Aztán a népkert eladása is céltalan dolog lenne most, mikor a Tisza-Duna csatorna kiépítése a küszöbön van és akkor ez a nagy telek mesés értéket képviselne és évi béré pár ezer forintot jövedelmezne a városnak, holott most meg kérdés, vajjon a jelenlegi bérlő nem fogja-e pörrel megtámadni a várost, ha önkényűleg megszüntetné a szerződést eladás által.

Csak azt akarjuk mondani, hogy nem ötleteket, de jól átgondolt terveket kellene az előljáróságnak javaslatba hozni: mert egy díszkert létesítését javasolni akkor, mikor sem a most meglévő népkertet, sem a Kossuth-szobor növényzetét

Szemelvények

„A nő a történelemben” című munkából.

Irtta és fölvasta **özv. Zelenka Jánosné** 1906. április 28-án az áll. polg. leányiskolában rendezett művészeti előadáson.

Mindenekelőtt illő utódi, hódolatteljes tisztelettel emlékszem meg hivatalos és bibliai ősanynánk, Éváról. Áldás és kegyelet poraira! Áldás reánk utódjaira.

Sok a történettudós, a történetíró, sok jeles és kevésbé jeles művet bír a világ Homér, Xenophon és Tacitus följegyzései óta; de még nem volt módomban olyan könyvben lapozhatni, mely csupán a nővel foglalkoznék történeti jelentőségét, hatását, szereplését illetőleg.

Pedig a nőkérdés (örvendetes és sajnos egyszerű) már vagy tíz év óta ugyancsak aktuális.

Kissé elgondolkoztam saját nemem fölött: Vajjon kik és miük vagyunk és voltunk az emberiség változó, hullámzó tengerében; mik lehetünk ezután?

Ez az *ezután* ad kissé sok gondot nekem, sőt aggodalmakat. Az *ezután* nőinek képzésében a jó Isten kegyelméből nekem is jutott egy párányi rész, talán csak egy porszemnyi: de forró vágyam, hogy e porszem gyémántból való legyen! Oh, mi szép tündérországot látok a jövő világban, ha a jövő nőinek szíve lelke a gyé-

mánt növekvő és tisztuló sugaraiból fonódik!

A mult tükréhez vezetem nyájas hallgatóimat, hogy abból a jövő tisztult képe fejlődhessek.

Egy kis anakronizmusnak oda se méltóztassék tekinteni; nem vagyok matematikus, sem csillagász, csupán egyszerű, jóhiszemű nő, ki több, — de különösen történeti könyvben lapozgatott és tapasztalta, hogy az ősiség homályába vesző idők számmal nem mérhetők . . . a későbbiek néha inognak . . . különösen gyarló memóriámban.

Im, az ősiség szürke homályából először is egy mesés, derült kép pattan felém: Az emberiség bölcsője, az ázsiai India hitregének legősibb képe, mely egy gyönyörű ifjú leányt Bahvani-t mutatja be nekünk a teremtés előtti Chaos tengerének hullámain táncolva. Játszi jókedvében három, köntösébe rejtett tojást ejt el, azok eltörnek . . . és kilépnek belőlük a Trímurti isteni alakjai: Brahma, Visnu és Siva. Brahma egy közeli lótusvirág magas kelyhébe helyezkedik és onnét szemléli száz évig a homályos dolgokat. Végre a Meru hegyen nyugvó, korongalakú világ *teremtése*, rendezéséhez fog. Követi két testvére: a *megtartó* és a *romboló*.

Ennyit e szép pogány ősrégéből, az áriák őshazájáról.

De szálljunk alább: az istenitől az emberhez. És amennyiben lelkünk épen az ősi Indiában kalandozik, fülünk azonban a legújabbkor most elhangzott zenei hangjainak rezgésével van még teli, — említsük meg, hogy az indek állítólag a szép Szitát, egy ősi királyleányukat, ki a napnál is szebb volt, Hanumánhoz, a majomkirályhoz adták nőül. Hanumán melleleg nagy zenész volt. Ők lettek a világ zenészeinek őszülői, — minek hitelességéhez, persze sok gyanú fér.

A Kaldeusok, ezen ősi rokonaink, feje fölött Anna: az ég; lábaik alatt Ea: a föld és a mélységek fenekén Mullilla és neje Ninilla lakoztak; anyái, szülői a mindenségnek; anyag és szellem; anyagot vezérlő értelem képviselői. Emak fia közbenjáró az ő isteni atyja és a szenvedő emberiség közt.

A kaldeusok, ezen, ősiségben az egyiptomiakkal versenyző intelligens nemzete, rokonok az ősi skythákkal, a hunok és magyarok ősapáival.

Az isteni Isztár királyné így szól a retentetes földi király Isztubárhoz: „Hallgass reám, Isztubár és légy férjem; én leszek a te társnőd és te leszel az én társam. Akkor hatalmad alatt fognak állani királyok, országnagyok és fejedelmek; el fogják hozni neked hegyiségek és síkságok adóját; hozni fognak neked hódolati ajándékokat.” De Isztubár nem hallgat az

A női szépség

elérésére, tökéletesítésére és fentartására legkitűnőbb a Balkányi-féle

Kamilla-kréme.

Egy tégely ára 1 korona.

Kapható vagy postán megrendelhető:

Balkányi Lajos

a „Mégváltó”-hoz

cimzett gyógyszer-tárában Csongrádon.

Mai számunk 8 oldal.

nem bírja gondozni, olyan merész követelés lenne, amely pár év alatt százezreket emésztene fel, míg végre belátnák, hogy ez még hibásabb, károsabb cselekedet volt, mint az Arany-sziget fáinak kiirtása. Mert erre legalább nem kellett ráfizetni, de ha az Arany-szigetből diszkertet akarnak majd csinálni, akkor elvesztik a jelenlegi népkertet, ami jövedelmezett és kapnak helyette egy diszkertet, amire évente rá kell majd fizetni néhány ezer koronát, hogy a legnagyobb szárazságban is diszes, virágzó legyen, amint egy diszkertnek lennie is kell.

Várjunk tehát vele, amíg Csongrád ilyen luxus kiadásokat pótdadó emelés nélkül — elég gazdag lesz elbirni.

Ha az előjáróság óhajtaná a község pótdadóit megszüntetni és a város jövedelmeit fokozni: hozza javaslatba az Arany-sziget melletti holt tiszamedernek és a töltés napos oldalának szőlővel való beültetését oly módon, hogy minden jelentkező munkás 1—1 hold területet kap bizonyos évi ingyen használatra oly kikötéssel, hogy köteles beépíteni a kapott területet az államtól nyert fajszerűvel és a bizonyos számú év eltelté után a város tulajdonába adni.

Ily módon hozzájutna Csongrád mintegy 200 hold szőlőbirtokhoz, amely legszébb diszkert lenne s jövedelme Csongrád község jövőjét előmozdítaná, holott a diszkerttel csak a pótdadót emelnék, s egy pár jó állást csinálnánk a kertésznek, a munkafelügyelőnek — azonkívül évente ráfizetnénk az öntözésre, az üvegházfűtésére, a kert útak tisztántartására pár ezer forintot, holott most egy esőstől várjuk, hogy a népkertből diszkertet csináljon, mert sajnálunk a kertésztől évente pár száz forintot.

Községi közgyűlés.

Csekély érdeklődés mellett tartott meg folyó hó 7-én Csongrád község képviselő testületének e havi rendes közgyűlése.

Tárgysorozat előtt Nagypál Imre interpellált

istennő szavára (Lám, már az ósidőkben is csekélybe vétetett a kínálkozó, — lett legyen az bár iseni, — menyasszony) — és ezért a szegény királynak sokat kellett szenvednie az istennő bosszújától, mi őt dühöngő ingerültté tette és emiatt sokat szenvedett nemzete is.

A Tigris és Eufrates körül hemzseg az élet. De amennyiben a bibliai történetek terére utalna, mellőzni fogom; egyrészt, mert általán ismeretes, másrészt, mert a kegyelet elzárja előlem az utat, mikor világi, vagy szórakoztató tárgyú elbeszélésebe merülök.

A Pamír hegy párkánya sok termékvasat tartalmazott és sokáig fogva tartotta magas sorompójával a skyta nemzetet, — míg előbbit egy rettenetes villám megolvastva, rést nyit a szabaduló népnek, mely a vas földolgozásához ért és másokat is oktat abban.

A Kald Isztubárral azonosított Nimród, a héber hagyomány szerint „Hatalmas vadász az Örökkévaló előtt”. Ő és neje Eneth voltak állítólag szülői Hunor és Mogornak, kik Dúla király leányait nőül vették és ősei lettek a hunoknak és a magyaroknak.

Nimród egyik utóda Ninusnak az asszír királynak felesége Semiramis, a „lég leánya” Derketo istenasszony gyermeke, kit egy jóslat folytán kicsiny korában a vadonba tettek ki, hol galambok sajttal táplálták. Ez a Semiramis építette Ninussal egyetemben az óriás méretű Ninivét. Férje halála után ő lépett a trónra és hatalmas uralkodónő lett belőle. Hódító hadjáratozat viselt Egyiptom, Ethiopia és India ellen, óriási seregekkel. Legnevezetesebb építkezései: Babilon, melyet az Eufrát kettészelt és száz súlyos ércapu nyitott vagy zárt a halandó előtt.

a csűrhejárás bérbeadása ügyében, melyre vonatkozólag határozott, hogy Forgó G. Pállal az általa bérelt terület legeltetése tekintetében egyezséget kössön meg az előjárósággal.

Rosenberg Ede pedig a bérkocsik viteldijának megállapítása iránt terjesztett elő interpellációt, mert szerinte annyi díjat szednek, amennyi nekik tetszik.

Sóhlya Gyula főjegyző azonban felvilágosította, hogy ez a dolog nem a közgyűlés, hanem a közigazgatási hatóság ügykörébe tartozik.

Pozsár András és neje, Bori Ferenc, Nagy Antal és társai csongrádi lakosok, valamint a csongrádi izraelita szent egyet elnökségének ingatlanterületek átengedése iránti kérelme felett — miután községi törzsvagyon elidegenítésről van szó, s általános többség nincs jelen, 30 nap múlva fog a közgyűlés határozni.

Tary János utbiztos javaslata alapján elhatározta a közgyűlés, hogy a Faragó Antal tanjától a tisztaoldali szőlőkig terjedő utat kiagyagoltatja és az útkaparók működését szabályozó szabályrendeletet 15 napi közszemlére kiteszi.

Az elhagyott gyermekek 1905. évi segélyalap számadását a vármegyének megküldeni határozta.

Sóhlya Gyula főjegyzőnek abbeli indítványát, hogy a Tisza-Köröszugi ármentesítő társulat székhelye Csongrádra helyeztessék át, a közgyűlés nagy megnyugvással fogadta s elhatározta, hogy a régi anyakönyvvezetői helyiséget a társulat részére díjtalanul átengedi.

A dr. Falk Miksa-féle alapítvány újból szerkesztett alapító levele elfogadtatott.

Zubek István és társainak kérelmét, hogy a kettőshalmi dűlőben iskola építtessék, azon indokkal utasította el, hogy előbb ott kell építeni, ahol arra nagyobb szükség van, mint a kettőshalmi dűlőben.

Tudomásul vette a gróf Apponyi Albert vallás- és közoktatásügyi miniszter köszönő leiratát, melyet a kinevezése alkalmával kapott üdvözlő felíratra küldött.

Szilber János azon kérelmére, hogy a községi nyomtatványok és könyvkötői munkák árlejtésen szereztessenek be, mert ez a községre nagy megtakarítással jár, elhatározta, hogy zart ajánlati versenytárgyalást hirdet. (Hogy Szilber Jánost *nem a község érdeke* indította arra, hogy árlejtést kérjen a nyomtatványokra és könyvkötői munkákra, hanem *egészen más valami*, miről a képviselő testületnek tudomása nem volt, ezt majd más alkalommal fogjuk elmondani).

A csongrádi járás főszolgabírójának megkeresésére megállapította a közgyűlés, hogy a heti

piacokon az adás-vételek ideje áprilistól-októberig tartó időszakban, reggel 9 óráig, októbertől ápriliséig tartó időszakban pedig 10 óráig tartson s ezen idő alatt a rendőrök kötelesek a piacon tartózkodni.

Palásti Erzsébet illetősége elismertetett.

Kajtár Julianna Forgó Mihályné és társai kérelmét, hogy az ellenük, mint néhai Kajtár Pál volt községi bíró örökösei ellen folytatott perben megállapított tőke összeg utáni kamatok elengedtesse, Sóhlya Gyula felvilágosítása után a közgyűlés elfogadta s a kamatokat elengedte.

Kása Lajos mezőőrt azonban fizetés kiutalási iránti kérelmével elutasította.

Tudomásul vette a közgyűlés a m. kir. valás- és közoktatásügyi miniszternek rendeletét a Blázsik Mihály, Sággy Mihály és Boja Márton ipariskolai tanítók véglegesítésének újabb fenntartásáról.

Gyánti István rendőrbiztosnak 4 heti szabadság engedélyeztetett. Míg távol lesz, hivatalában László Ignác fogja helyettesíteni.

Boér Sándor számtiszt által kért 6 heti szabadság megadatott.

A költségvetési összegnek folyó évi március hó 31-ig mily mérvben lett igénybevételezél, valamint a május havi községi szükséglet megállapításáról előterjesztett előjárósági jelentéseket a közgyűlés tudomásul vette.

Következett a nagykiskola udvarán fűrt ártézi kút készítéséhez a községtől kért hozzájárulási összeg megadása.

Kovács Elemér jegyző előadja, hogy az iskola részére 3 helyre vezetnék be a vizet, s ezért 6000 koronát kér a községtől.

Szabados József 200 koronát hajlandó megadni.

Rosenberg Ede megadja a 600 koronát, ennek ellenében azonban az iskola előtti térre is kéri a vizet kivezetni, hogy a szegényebb néposztály is könnyen jusson vízhez.

Több hozzászólás után a közgyűlés 400 koronát ad az érdekeltségnek. Az azonban nem tisztázódott a közgyűlésen, hogy ezért az érdekeltek hány csapat kötelesek az iskolában felállítani.

Az előjáróság által beterjesztett kéményseprési kivetési listrom tudomásul vétetett.

Az Arany-szigeten létesítendő népkert ügyében dr. Buk Herman mellette van egy népliget létesítésének, de arra alkalmasabbnak tartja a gazdasági telepet. A mostani népkertet azonban nem hajlandó házhelyeknek eladni, mert legalább 10—15 év kell ahhoz, hogy a most ültetett fák annyira megnőjenek, hogy árnyékot adjanak.

Végre abban történt megállapodás, hogy egy

emberi nem, hogy az anyaföld, Gea csontjai, tehát a kövekből dobáltak hátrafelé. A Deukalionvetette kövekből férfiak, a Pyrrha kezei után nők támadtak.

Dánaos is Egyiptomból vándorolt Görögországba, testvére, Egyiptusz üldözései folytán. Később a két testvér összebékült és ennek jeléül Egyiptusz ötven fia nőül vette Dánaos ötven leányát. Dánaos békülékenysége látszólagos volt csak és bosszút forralt: megparancsolá leányainak, hogy gyilkolják meg férjeiket. Ez meg is történt. Csak a szelid Hypermetra kimélte férjét Lynkeust, kit szeretett és elrejté atyja bosszúja elől. Végre meghajolt a zord apa is a szelidség hatalmának és ország összes népei dicsőíték a derék nőt. A gyilkos asszonyok pedig boldogtalan élet után a túlvilágon az istenek ítélete szerint szítával hordtak vizet feneketlen hordóba mind az idők végezetéig . . .

Tantólos is igen gonoszlelkű király volt. Egyszer fényes lakomára hívta meg az isteneket és próbára akarván tenni mindentudásukat, saját fiát Pelopsot ölte meg és sültként tálalá föl az égieknek. Ceres, ki drága leánya Proserpinának boldogtalan házassága miatti emésztő bánatába volt merülve, észre nem vette a csalást és elfogyasztotta a gyermek egy vállát. De társai rögtön fölismerék a gaztetet és fölélesztvén újra a fiút, a hiányzó helyébe elefántesont választ adtak neki. A gonosz apát pedig az alvilágba parancsolván, olyan örökös lakomára itélték, hogy égető szomj és éhségtől epeesztve, pompás ételk, gyümölcsök érintsék ajkait; de azok elűnnek, ha élvezni akarná, valamint a legüdébb ital játszik ajkai körül, de nem veheti epedő szájába . . .

(Folyt. köv.)

bizottság fogja a kérdést tanulmányozni. Sajnos Csongrádon a tanulmányozásnál meg is akad minden.

Az előjáróság jelenti, hogy a Szőlőhegyi és Szép-utca sarkán létesített ártézi kút medencéjének elkészítését Pozsár József vállalta el 1090 koronáért. Tudomásul vétetett.

A kövezetvám szedési jognak a 10 évre való meghosszabbítása iránti kérvényezés elhatározott.

Túri Mátyás és Sándor Lajos borfogyasztási adó törlése iránti kérelmét a közgyűlés elutasította, Kollát Pálné, Kurucleki Mártonné, Szivák Pál, Túri Antalné és Gyovai Rókus borfogyasztási adóját azonban törölte.

Vas Mártonnak az újfalusi majorban egy magtár építése iránti kérelmének hely nem adatott.

Ezzel a közgyűlés fél 11 órakor véget ért.

Felhívás előfizetésre.

1906. május hó 1-jével új előfizetést nyitottunk lapunkra.

Az előfizetési ár helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre 4 korona.

Fél évre 2 korona.

Negyed évre 1 korona.

Tisztelettel kérjük azon igentisztelt előfizetőinket, kiknek előfizetése mult hó végével lejárt, hogy azt mielőbb megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap küldése fenakadást szenvedjen.

Lakóhelyváltozás esetén arra kérjük tisztelt előfizetőinket, miszerint új címüket idejekorán közöljék velünk, hogy a kézbesítés körül származó zavarok elkerülhetők legyenek.

Előfizetéseket mindennap elfogad

a Csongrádi Ujság
kiadóhivatala.

HIREK.

— **Jegyző helyettesítés.** Tóth József községi IV. jegyzőt a közigazgatási bizottság állásától felfüggesztette. A felfüggesztés tartama alatt a IV. jegyző ügykörébe eső teendők ellátását a járási főszolgabíró László Ignác segédjegyzőre bízta.

— **Villamosvilágítás a szomszédban.** Félégyháznál a villamosvilágítást részvénytársasági alapon fogják megvalósítani. A kibocsájtott 800 drb részvény kevés híján már jegyezve van s így megérjük, hogy ott hamarabb fognak villannyal világítani mint nálunk; jóllehet mi már a szerződés megkötésénél tartanánk. Dehát Félégyháznál a megvalósítás érdekében dolgoznak is, nálunk meg a tanulmányozásnál marad el minden.

— **Református isteni tisztelet.** Ma délután fél 3 órakor a áll. polgári leányiskola rajztermében, református isteni tisztelet fog tartatni.

— **A tejszövetkezetek.** A kis és ezelőtt 40 évvel szegény Dánország két falusi lelkész buzdítása folytán hozzá fogott a tejszövetkezetek alakításához. Azt prédikálta faluról falura járva e két derék pap, hogy ha tejszövetkezeteket alakítanak a gazdák, úgy rövid idő múlva annyira fellendül állattenyésztésük, hogy a tönkrement ország népe újra vagyonhoz jut és vissza-szerzi politikai függetlenségét minden fegyver és szónoklat nélkül. Amire alig mertek akkor gondolni a dán parasztok, az megvalósult rövid

egy-két évtized alatt. Ma a dán nép vagyonos, független és nem szorul semmiféle fegyverszövetésre — mert van pénze és művelt, tanult népe. Ezeket elgondolva — nem lenne-e szép és hazafias dolog, ha a mi gazdáink is sorakoznának Faragó Antal orsz. képviselő mellé, aki mint értesülünk, óhajtaná ha Csongrád gazdái is úgy felkarolnák az állattenyésztést, mint az ország délvideki gazdái, a tolnai, baranyai, bácskai kisgazdák, akik ma már egyre-másra összevásárolják a nagy uradalmakat és elősegítvén függetlenségüket, megfogják valósítani ezzel a móddal hamarabb hazánk függetlenségét, mint azok, akik nem képesek még egy tejszövetkezetet sem létesíteni, amely intézménynek hasznosságát H.-M.-Vásárhely gazdái már rég felismerték s ma már 80 ezer magyar gazda csatlakozott ehhez a munkához, aminek haszna kiszámíthatatlan lesz egy pár év múlva az egész országra. Szébb emléket nem hagyhatna neve után, nagyobb szolgálatot nem tehetne polgártársainak Faragó Antal országos képviselőnk, mintha ő venné kezébe a modern gazdasági fejlődés és haladás ügyét és megalakítaná itt a tejszövetkezetet, gyümölcs értékesítő és pincészövetkezeteket. Neki csak egyetlen szavába kerülne és létesülne mind a három üdvös alkotás — ami Csongrádot rohamosan emelné a vagyonosodás terén.

— **Halálozás.** Kuklics György földbirtokos 70 éves korában ma egy hete elhunyt. Temetése kedden ment végbe, a nagyszámú rokonok és ismerősök részvétele mellett. Kuklics György állandóan tevékeny részt vett a községi életben és a politikai mozgalmakban s mint ellenzéki érzelmű polgár, a 48-as körben állandóan tisztséget töltött be. Nyugodjék békében!

— **Jegyző választás Csanyteleken.** Szarka Lajos, a korán elhunyt csanyteleki jegyző állását e hó 10-én töltötték be választás útján. A családi gyász miatt akadályozott Tasnády Imre főszolgabíró helyett Nyíry Gyula tb. főszolgabíró volt a tisztújító szék elnöke. A 8 pályázó közül Dósa Károly sándorfalvi s. jegyző 19, Komáromi József horgosi s. jegyző 12, Misléy Béla h. jegyző 2 szavazatot kapott és így Dósa Károly választott meg csanyteleki jegyzőnek.

— **Gazdasági ismétlő iskola telep.** Már egyszer megemlítettük, hogy Csongrád község mily elrettentő példakkal mutatja be, hogy miként ne építsenek a gazdák. Most már azt mutatják be, hogy miként ne szereljék fel a gazdaságot, vagyis miként ne gazdálkodjanak. Ugyanis vettek gazdasági gépeket drága pénzen — de öt év alatt nem gondoltak arra, hogy 50 forintból egy méhest és husz forintból egy baromfi istállót csináltak volna, — s így gazdálkodtak az illető tanítók a 20 hold területen, annélkül, hogy egy kiló mézet vagy egy drb tojást bírtak volna eladni. A gazdaság remélhetőleg most, mikor egy igen jeles szakember vette kezébe a tanítást és gazdálkodást — létesíteni fogja a méhészetet és baromfi tenyésztést is a telepen — mert e nélkül a gazdálkodás csak humbug.

— **A megyei utak kiépítése.** Végre Csanytelek is hozzá jut a jó uthoz, amennyiben öszszel hozzá kezdenek majd a kövesut továbbfolytatásához, s egsz a templomig fogják kiépíteni. Jövőre aztán a templomtól tovább folytatják Szeged felé.

— **A gőzfürdőben** holnap hétfőtől kezdve ismét megváltozik a fürdés rendje. Es pedig akkép, hogy hétfőn és szombaton délelőtt a férfiak fürödnek, míg a hét többi köznapján délelőtt szünet lesz a gőzfürdőben. A délutánok pedig úgy osztattak be, hogy hétfőn, kedden, esütörtökön és szombaton a nők, szerdán és pénteken pedig a férfiak fürödnek. Vasár- és ünnepnapokon gőzfürdő helyett langyos ártézi fürdő fog lenni délelőtt a nőknek, délután pedig a férfiaknak. Kádfürdők, úgy mint eddig, ezentúl is bármikor igénybe vehetők.

— **A fukarság vége.** Bezerédj Pál teljhatalmú

orsz. selyemtenyésztési miniszteri meghatalmazott a legjobb indulattal tárgyalásokat kezdett Csongrád község előjáróságával egy Csongrádon létesítendő selyemfonógyár érdekében. A tárgyalások folyamán Bezerédj Pál azzal a kérelemmel fordult Csongrád községhez, hogy — amennyiben elegendő szederfája nincsen, ő a szederfáknak ingyen szetosztása céljából Csongrádon állami költséggel egy szederfa-iskolát létesítene, mely célra a község legalább pár holdnyi területet engedjen neki át. A község alkudozni kezdett. Előhozakodott, hogy nincs arra való területe s végre felajánlott 500 négyszög méter területet, amit Bezerédj kereken visszaautasított. Ekkor aztán a község nagy kegyesen felajánlott egy hold földet, mire az országos felügyelő leütaván Csongrádra, a területet megnézni, álmélkodva látta, hogy bizony itt kikerülne két hold is és a község csak fukarkodik, holott ezzel egy gyár létesítésének eszméjét semmisíti meg, melyben több száz munkás nyerhetne állandó foglalkozást. Ugyan amit így Csongrád elvesztett fukarságával, mivel fogja azt helyre-pótolni, mert bizony nagyon ráférne az állandó pénzkereset az itteni szegénységre?

— **Cukrárszűlet áthelyezés.** Hubert János cukrász értesíti a t. közönséget, hogy eddig a Jókai Mór-utcában levő cukrárszűletét, az Uri-utca 1. sz. alatti Hubert-féle házba helyezte át.

— **A gyümölcs szállítás Csongrádról.** A csongrádi szőlőbirtokosok és gyümölcskereskedők azzal a kérelemmel fordultak a magy. folyam-, és tengerhajózási r.-t. igazgatóságához, hogy tekintve, mivel Csongrádról most már naponta négyszer indul a főváros felé a vasut, tehát már korán reggel a budapesti piacon lehet a csongrádi gyümölcs, a barackérés idejétől kezdve a Tisza partján elterülő 4500 holdas szőlők alatt a rendes hajójaratoknál két feltételes megállóhelyet, szüretkor pedig naponta négyszer közlekedő propellerjáratot létesítsen a szőlők és a hajóállomás között, a mi nagyon kifizetné magát a magy. folyam-, és tengerhajózási r.-t. részére.

— **Összetört vízmerigető.** A Jókai Mór-utca végén a Tiszán van egy vízmerigető, melynek egy oldalán sines karfaja, mert ezt a Lukács Béla gőzhajó után kötött egyik uszályhajó letörte. Ennek már van néhány hete, de karfa még most sines a merigetőn. Ügylátszik, hogy előbb egy pár emberéletnek kell áldozatul esni, s csak akkor jut majd eszébe az arra illetékes előjárósági közegnek, hogy megcsináltassa.

— **Elgázolások.** Folyó hó 8-án délelőtt Kódor János 82 éves tanyai lakost a Máté János lovai elütöttek. Sérülése oly súlyos volt, hogy 10-én reggel meghalt. Holttestet a halál okának kiderítése végett felboncolják. — Ugyanaznap a Májor István kocsija a Zsinór-utca végén Sinkó József kétágtucei lakosnak 3 éves kis leányát ütötte el. Szerencsére a kis leánynak egyéb baja nem történt, mint hogy az egyik ló a lábára lépett.

— **Eltűntek.** Kása Gáspár mezőőrnek neje és 9 éves kisleánya f. hó 2-án hazulról eltávoztak s azóta nyomtalanul eltűntek.

— **Boldogító örökségek.** X. Károly 27 éves városi hivatalnok volt, mikor váratlanul nagy örökség birtokába jutott. Ugyanekkor egy barátja utolsó óráit élte és a gazdag örököstől a következő szavakkal búcsúzott: „Tudod, hogy leánynevem szegényen marad hátra. Reád bízom őt!” s miután barátjának szavát adta, hogy K. Lujzáról minden tekintetben gondoskodik, barátja nyugodtan lehunyt szemét. Károly magával vitte a 17 éves leányt legénylakásába, ahol társalgónőjével külön lakosztályokat rendezett be részére. A szép leány és a gazdag fiatal ember meglege-désben éltek együtt, mintha testvérek lettek volna és a vonzalom már szerelemmé változott mindkettőben, anélkül, hogy egymásnak ezt elárulták volna. X. Károly nem akart visszaadni helyzetével, Lujza pedig szegény volt s nem is mert arról álmodni, hogy Károly valaha elveszi feleségül. Egy napon Lujza ebéd után elmerült az újságolvasásba és egyszerre felkapta az újságot, kiterítette az asztalon s hangosan felsikoltott: „Károly! a sorsjegy, melyet Török

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVÍZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

bankházában vásárolt nekem, megnyerte a 600,000 koronát. Most már nincs akadály annak, hogy egymáséi legyünk" és szenvedélyesen átölelte boldog barátját. „Való hat... Teljesen... egészen örököltelek?" kérde Károly. „És én", válaszolt a leány csengő hangon, „nem a sorsjátékon nyertelek-e meg?" Nincs most boldogabb pár e világon.

NYILTTÉR.

E rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Csongrád és vidékén
osztálysorsjegyek
TÖRÖK A. és TSA
legnagyobb és kiválóan
szerencsés bankházából
Budapest VI., Teréz-körút 46a.
kizárólag nálam kaphatók.

Az I. osztály húzása

f. évi május hó 23-án és 25-én lesz.

Az I. osztályú sorsjegyek árai:

1/1 sorsjegy	1/2 sorsjegy	1/4 sorsjegy	1/8 sorsjegy
12 kor.	6 kor.	3 kor.	1.50 kor.

Kiváló tisztelettel

Piroska József.

Szerkesztői üzenet.

„Tulipán" Helyben. Beküldött verse gyenge a közlésre.

Kiadók és laptulajdonosok: **BOZÓ ÉS JUSTIN.**

Bozó és Justin könyvnyomdája.

Eladó ház.

Pozsár József építésznek Uri-utca 20. sz. alatt lévő háza kedvező árért eladó. Bővebb felvilágosítást a tulajdonos nyújt.



BRAZAY-SÓSBORSZESZ-SZAPPAN

egészségi és kozmetikai szempontból felülmulthatatlan.

BRÁZAY-féle KÖLNI-VIZ
az illatszerek legkiválóbbja.

BRÁZAY-SÓSBORSZESZ
nélkülözhetetlen háziszer.



Hat különféle

legújabb felvételű helybeli képes levelező lap jelent meg a hét folyamán Bozó és Justin kiadásában. Tessék megtekinteni.

Nélkülözhetetlen minden házbán,

hogy jó anyagból nálam szerezzé be a legelső minőségű tiszta kenderfonalból készült házi vászonneműt.

Kapható nálam a legizlesebb mintájú asztali és sütő abroszok, törülközők, szakajtó ruhák, tok nélküli derékalkjak, konyharuhák, sajt ruhák, sima vásznak és kenderzsákok.

Ezenkívül elvállalok mindentéle munka elkészítését, bárki megelégedésére, amelyeket teljes megelégedésre szállítok.

Midőn kérem a n. é. közönség szíves pártfogását, egyben biztosítom a legpontosabb kiszolgálásról.

Ifj. Mángori István
takács-mester.

Lakásom: Gözhajó-utca I. sz. (Papp Rókus-féle ház.)

A szépség egyik főkelléke a szép arcbor.

Minden hölgynek módjában áll ezt megszerezni.

a FÖLDES-féle

Margit-Créme

esodás hatású arckenőcs használata által.

A Margit-Créme egy rendkívül finom, kellemes sikos-ságú, gyorsan felszívódó, kedves illatú vegyszer, mely már az első kísérlet alatt mintegy behizelgi magát; a bőrnek rögtön kellemes puha bársonyszerű tapintatot ad, 10-20 nap alatt teljesen átalakítja a bőrt, nyomatlanul eltüntet szepőt, májfoltot és mindennemű bőrtisztatlanságot.

Előnyös tulajdonsága ezen krémnek, hogy a bőrt nem teszi zsíros tapintatúvá, lényessé mint más kenőcs, sőt ellenkezőleg, annak fényét, mint a puder elveszi, mindfogyva nappal is alkalmazható. A bőrt táplálja, mitől az gyermekkedvűsége, teltséget, bársonyszerű puhaságot és kellemes tapintatot nyer.

Leglényegesebb előnye, hogy **higanyt, ólmot nem tartalmaz** s így teljesen ártalmatlan.

Ára egy tégelynek 2 korona, kis tégelynek 1 korona.

Margit-szappan 70 fill., Margit-puder 1 kor. 20 fill., Margit-fogpép 1 kor., Arcviz 1 kor.

Készíti: **FÖLDES KELEMEN**
gyógyszerész **ÁRÁDON.**

6 hónapos rendelések bérmentve hűlhetnek.

Kapható Balkányi Lajos, Barna Henrik és Wiesner Lajos gyógyszerárában Csongrádon.

1419/1906. sz.

Hirdetmény.

Csongrád községnek a mentettrében iskola építés céljából egy 600 négyszögöl kiterjedésű szabályos négyszöget kitévő telekre lévén szüksége, — felhívom mindazon mentettréi ingatlan tulajdonosokat, akiknek földjeik lehetőleg a mentettrét közepe táján az 5 öles út mellett fekszenek és ezen iskola céljára a kívánt területet hajlandók lennének eladni, — hogy a jánlataikat alólirott jegyzőnél 1906. május 23-ig adják be.

Csongrád, 1906. május 11-én.

Kovács, jegyző.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 63,
Által a legjutányosabb árak mellett ajánlhatnak:
Locomobil és gőzcseplőgépek,
szalmakaszalozók, járgány-cseplőgépek, lóhore-cseplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planet jr. kapálók, szecskavágók, répvágók, kukoriczamorzsolók, darálók, őrlőmaltrók, egyetemes aczél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Walla József
mozaik-, műkö- és cement-árú gyára
BUDAPEST
VII. Gizella-út 38. sz.

Gránit-terazzo Betonrozások Csatornázások Turbinák és zsilipek Medencék Szökőkútak Jászolok Fürdőkádak betonból és fayence-lapokkal borítva Faburkolatok fayence-lapokkal Kőagyagcsövek	Márvány-mozaik-lapok velencei módra Cement-lapok sima és római mozaik utánzat Mozaik-lap á la Mettlach Kerámit- és Klinger-lap Porland-cementcsövek Roman-cement Porland-cement Karmantyús Portland cement-csövek
--	--

KŐAGYAG ÉS CEMENTCSÖVEK

A legújabb képeslap
Csongrád látképe madártávlatból.
Kapható Bozó és Justin üzletében.

TÖRÖK a szerencse kovácsa!

Felülmulhatatlan az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rövid idő alatt 25 millió koronánál több nyereményt fizettünk ki nagyrabecsült vevőinknek; ezek között a két legnagyobb nyereményt és pedig:

kétszer a nagy jutalmat, a **600.000** koronás főnyereményt,
a legnagyobb **400.000** koronás főnyereményt,

továbbá 5 a **100.000**, 3 a **90.000**, 2 a **80.000**, 3 a **70.000**, 3 a **60.000**, több **50.000**, **40.000**, **30.000**, **25.000**, **20.000**, **15.000** és ezeken kívül számtalan 10.000, 5.000, 3.000, 2.000, 1.000, 500 koronás és egyéb nagy nyereményt.

Ennélfogva ajánljuk, hogy a legközelebb kezdődő, a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet.

A most kezdődő 18-ik új magyar osztálysorsjátékban

125.000 sorsjegyre **62.500** pénznyeremény jut

és összesen **16 millió 457 ezer korona** hatalmas összeget sorsolnak ki.

Rendelje meg a neve mellett

álló szerencseszámot!

Sok pénz szépen varázsolja az életet! Talán meglepi a férj a feleségét vagy az asszony az urat a neve mellett álló sorsjegy megvételével egy főnyeremenyvel. A véletlen nagy szereket játszik az életben és könnyen meglehet, hogy éppen egy szerencses véletlen folytán a neve mellett álló számat megtalálja, melyre egy nagy nyeremény jut.

Adam, Adel	4040	Dezso, Erzsébet	6411	Iván, János	12305	Otó Melánia	24411
Adolar, Arnes	6314	Ede, Eszter	9868	Jakab, Józsa	20284	Ódön, Anasztáz	20989
Adol, Azola	9007	Elek, Etel	19821	János, Judith	20983	Pal, Nasztli	24236
Agoston, Amália	19162	Elemér, Flóra	20589	Jeno, Juliska	24203	Peter, Olga	24277
Áradar, Anna	20445	Emil, Franciska	22632	Jozsef, Karolin	24265	Pista, Paula	28876
Albert, Apollonia	21619	Enire, Frida	21252	Kalman, Kalinka	28874	Richard, Pelagie	32715
Alred, Apollonia	2425	Erno, Genoveva	24363	Károly, Katalin	29634	Robert, Petronella	35640
Akos, Ananka	24285	Ferenc, Gertrud	29333	Kornel, Klara	35318	Rudolf, Piroška	37411
Ambrus, Berla	28881	Friyos, Gabriella	34933	Kristof, Klutild	36825	Salamon, Regina	38164
Andras, Blanka	34352	Füldö, Gizella	36779	Lajos, Kornelia	38138	Sann, Rozsika	38238
Anal, Borbála	36451	Gábor, Hedvig	38118	László, Krisztina	38226	Sándor, Rozalia	41921
Arnold, Boriska	37424	Gáspár, Heléna	38173	Ló, Kunigunda	41019	Simon, Sári	58591
Arpad, Beila	38169	Gergely, Henriett	41095	Lipót, Laura	64204	Tamas, Sarolta	84769
Arthur, Bela	41794	Géza, Hermina	51318	Lorinc, Lenke	84738	Tibor, Szerena	88049
Aurel, Brigitta	41938	Gusztáv, Hilda	8102	Mano, Leonia	86014	Thamar, Theodorina	92773
Attila, Cecilia	84309	Gyula, Iduska	89219	Marcus, Lidia	96370	Tivadár, Teréz	123503
Balazs, Cornelia	84773	Hercula, Ilona	101914	Marton, Lina	101939	Tobias, Terus	123504
Balint, Dora	86065	Herman, Ilma	123591	Mátyás, Ludivilla	123502	Vendel, Valéria	123508
Barnabas, Dorothea	101104	Hugo, Ika	123596	Mihály, Lujza	123507	Viktor, Veronika	123506
Bela, Cecilia	106999	Imre, Irén	123516	Miklós, Madozna	123519	Vilmos, Viktoria	13520
Benedek, Eufemia	12355	Illés, Irma	123510	Miksa, Mervin	123514	Vinco, Vilma	123518
Bernát, Emma	123509	Imre, Izabella	123511	Mór, Marit	123515	Zoltán, Zsófia	123521
Daniel, Erzsébet	123513	István, Janka	3512	Nádor, Maria	5483	Zsigmond, Zuzsanna	123522
David, Evi	123517	Lajos, Johanna	8692	Orban, Martha	8826		
Denes, Evelin	3637			Oszkár, Matild	12314		

Legnagyobb nyeremény **1.000.000** korona; továbbá

1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000, 1 a 200.000, 2 a 100.000, 2 a 90.000, 2 a 80.000, 2 a 70.000, 2 a 60.000, 1 a 50.000, 3 a 40.000, 3 a 30.000, 6 a 25.000, 9 a 20.000, 13 a 15.000, 44 a 10.000 korona és még sok egyéb nyeremény.

Az I. osztályú sorsjegyek tervszerű árai:

1/8 eredeti sorsjegy frt —.75 vagy K 1.50; 1/4 eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy 3 korona.
1/2 eredeti sorsjegy frt 3.— vagy K 6.—; 1/1 eredeti sorsjegy frt 6.— vagy 12 korona.

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk azonnal, de legkésőbb

f. é. május hó 23-ig

hozzánk bizalommal beküldeni, miután fenti szerencseszámok gyorsan elfognak.

TÖRÖK A. és Tsa

Sürgőnycim:
Törökek, Budapest.

bankháza, BUDAPESTEN.

Sürgőnycim:
Törökek, Budapest.

== Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete. ==

Főüzletünk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: **Teréz-körút 46/a.**

I. fiók: **Váci-körút 4/a.**

II. fiók: **Muzeum-körút 11/a.**



KISS
szerencsége

NAGY!

Ki még eddig soha szerencsekíséretet nem tett az osztálysorsjátékban,

vegyen egy szerencsesorsjegyet
KISS bankházában, mert

KISS szerencsége NAGY!

Kinek még eddig az osztálysorsjátékban eredménye nem volt, tegyen kísérletet

KISS bankházában, mert

KISS szerencsége NAGY!

Több ezer fél nyert a lefolyt sorsjátékban nagyobb nyereményeket

KISS bankházában.

Az eddigi huzásoknál szerencsénk volt már számos nagy nyereményen kívül

háromszor a jutalmat

600.000 koronát = **1.800.000**

s a legnagyobb főnyereményt

400.000 koronát = **400.000**

Összesen **2.200.000**

4 sorsjegyre

kor. igentisztelt vevőinknek kifizetni.

Minden egyes húzás után közzétesszük a legnagyobb budapesti hírlapokban a nálunk nyert sorsjegyek jegyzékét, úgy, hogy mindenki meggyőződhetik, miszerint a mi t. vevőinknek különösen kedvez a szerencse.

Kihuzott nyeremények azonnal kifizettetnek.

Kísérlelje meg szerencsését
KISS bankházában, mert

KISS szerencsége NAGY!

A XVIII. sorsjáték I-ső osztályának húzása f. é. május 23-án és 25-én lesz.

Az I-ső osztályú sorsjegyek árai:

Egy nyolcad K 1.50 || Egy fél. . . . 6 K.
Egy negyed K 3.— || Egy egész . . 12 K.

Kiss Károly és Tsa

a magyar királyi szabadalmazott osztálysorsjáték felárúsító he'ye.

Központi iroda Budapestben:

IV., Kossuth Lajos-utca 13. sz.

Fiók üzletek:

VI., Váci-körút 5. szám.

VII., Erzsébet-körút 22. szám.

VIII., József-körút 78. szám.

Törvényesen védve. Minden utáztatást és minden utányomást büntetnek. — **A törvény nemismarése nem mántseg.**



A bíró: Vádlott, ön csaknem összes és utolsó pénzet haszon-talan módon teljesen értéktelen és hatástalan szerekre pazarolta, jöhet önnek, mint csaknem mindenkinek tudnia kellett, hogy **csakis Thierry balzsama és centifolium-kenőse** a legmegbízhatóbb, leghatásosabb eszálhatatlan gyógyít-szer minden esetben

és ezt sok ezer köszönő-irat is bizonyítja.

A vádlott: Sajnos, többször rábeszéltem magamat és a nekem ajánlott értéktelen és hatástalan szereket és hamisított balzsamokat megvásároltam, amit most nagyon sajnállok.

A bíró: A nemismerés a törvény szerint nem igazolás és nem mentség. Miért nem küldte el magának Thierry pregradai gyógyszerész sok ezer bizonyítványával ellátott brosuráját, amikor pedig kívánatra ingyen és bérmentve mindenkinek megküldik?

A vádlott: Sajnos, erről nem voltam értesülve.

A bíró: Azzal a föltétellel, hogy ezt a mulasztást pótolni fogja, ezáltal még fölmentem az ön és hozzátartozói egészsége iránt köteles gondoskodás áthágása alól. De továbbra is kerülje minden más értéktelen és hatástalan surrogátum és hamisítvány megrendelését és alkalmazását és mindig csak Thierry balzsamát és centifolium kenőcsét használja, mint amelyek az egyedül biztos, megbízható és meglepően ható szerek. Az egészség törvényeit mindnyájunknak készségesen, pontosan követnünk kell és figyelmen kívül hagyását akár tudatlanságból, akár hanyagságból, bizonyára súlyos büntetés éri vagy betegség vagy legalább a szervezet és egészségi állapot meggyöngyülése formájában.

A szenvedő emberiség segítségére és a fájdalom s betegség enyhítésére a legmegbízhatóbban Thierry balzsama és centifolium-kenőse szolgál és önnek nem kell tovább szenvednie, ha ezeket a nagyon olcsó szereket állandóan a házában és magánál tartja és folytonosan használja.

Thierry balzsama páratlan szer köhögés, hurut, mellbaj, tuberkulózis, torokgyulladás, rekedtség, bronchitisz, tüdőbaj, májelfajulás, gyomorgöres, kólika, emésztési zavar, közönséges influenza stb. ellen és biztos segítséget és sikert ad.

Ára: 12 kis, vagy 6 kettős üveg vagy egyetlenegy különleges üveg patenzárral 5 K. franko.

Thierry centifolium-kenőse non plus ultra minden még oly régi seb, gyuladás, zisebesedett mell, mellkeményedés, orbánc, daganat, kelés, sérülés, karbunkulus, ujképződés, hólyag, a gyermekek kisebesedése stb. ellen.

Megpuhit és fájdalom nélkül k-húz a testbe hatolt minden idegen testet, minő az ólom, gáz, száika, homok stb., jókor alkalmazva, csaknem mindig megakadályozza a vérmérgezést és fölöslegessé teszi a fájdalmas műtétet is.

Ára 2 tégelynek franko 3 K 60 f.

A sok ezer eredeti köszönő-irattal ellátott brosurát kívánatra mindenki megkapja ingyen s bérmentve.

Szétküldi csak a pénz előleges beküldése után, vagy utánvétellel:

THIERRY A.
gyógyszerész

Pregrada, Rohits-Sauerbrunn mellett.

Kapható: Török J. és Dr. Egger J. és L. Budape-
pest, Vértés L. Lugos és a nagyobb gyógyszer-
tárakban és drogueriákban.



A már 32 éve a ke-
rékpár világot uráló ere-
deti angol

Helical Premier
és
The Champion

kerékpárokat dupla harang csapággal 3 évi jótállással, minden árfelemelés nélkül, szigorúan az eredeti gyári árakon 12 és 15 koronás részletre adjuk és

kerékpáralkatrészeket

az egész világon létező összes kerékpárokhoz, külső és belső gummik, csengők, lámpák, pedálok, láncok, conusok, csészéket stb. óriási forgalmunk következtében

30% árleszállítással

szállítunk vidékre és bárhová.

Elsőrendű **Singer varrógépek** szigorúan szabott eredeti gyári árakon 75 koronától feljebb havi 8—10 koronás részletre. (Használt gépeket becsereélünk).

Láng Jakab és Fia kerékpár és varrógép nagykereskedők. — Ausztria-Magyarország legnagyobb, legmegbízhatóbb és legrégebb kerékpár-raktára.

Budapest, József-körút 41. szám.

Fiók-üzlet: **Baross-u. 4. és Budán II., Zsigmond-u. 9.**

Disz árjegyzékünk 700 képpel ingyen és bérmentve.

Javításokat saját műhelyeinkben szakértelemmel olcsón csináljuk.



== Köhögés! ==

Aki ezt figyelembe nem veszi, vétkezik önmaga ellen.

Kaiser-féle mellbonbon

3 fenyűvel ellátva.

Orvosilag kipróbálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és torokhurut ellen.

4512 közjegyzőileg hitelesített ok-
irat bizonyítja e szer hasznos voltát.

Csomagja 20 és 40 fillér.

Kapható:

Wiesner Lajos, Balkányi Lajos és Barna
Henrik gyógyszertárában Csongrádon.

Üzletáthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közönséget és tisztelt rendelőimet értesíteni, hogy az eddig a fő-
térén, a Lilienthál-féle házban volt

könyvkötészetemet

az Uri-utca 12. sz. alatt lévő Gyovai-féle házba helyeztem át.

Egyidejűleg felhívom a n. é. közönség b. figyelmét arra, hogy mindenféle könyvkötészeti munkát elvállalok s azt a legjobb kivitelben, pontos kiszolgálás mellett szállítom.

Szíves pártfogást kérve vagyok tisztelettel

Vaskovits Ferenc
műkönyvkötő.

A legnépszerűbb és legelterjedtebb ma-
gyar ellenzéki lap

== A NAP ==

Az erősök és megfélemlítés e nehéz ide-
jében a 48-as eszmeny leghivebb katonája.
Minthogy a kormány az utcai árusítást
megszüntette, kérjük olvasóinkat úgy Bu-
dapesten, mint a vidéken, **fizessenek elő**
A NAP-ra, vagy vegyék meg a doánny-
tözsdekben, vagy rendeljék meg a lap-
kihordóknál.

**Előfizetés: negyedévre 4 korona, egy
hónapra 1 korona 40 fillér.**

Felölös szerkesztő: **Braun Sándor**. Fő-
munkatársak: **Abrányi Emil** és **Ugron Gábor**.

A NAP kiadóhivatala:
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

Egy szám ára: 2 krajcár.



A híres törzsorvos dr. Schmidt-féle

FÜL-OLAJ

eltávolít gyorsan és tökéletesen sükedtsé-
get, fülfolyást, fülzúgást és nagyothallást
még idült esetekben is. Egy üvegnek ára
használati utasítással együtt 4 korona.

Megrendelhetni csakis

**Török József gyógyszertárában Budapest
Király-u. 12.**



Szeplős arc és szeplős kezek ellen; barna nyak, májfoltok és pörsenések ellen;
börrepedés és pattanások ellen; zsiros és izzadt arc ellen; az arc és a kezek
bármilyen bőrhibái és tisztátalanságai ellen **leghatásosabb**

a **Balkányi-féle KAMILLA-KRÉM.** Egy tégely
ára 1 kor.

Zsirtalan és teljesen ártalmatlan.

Számos elismerő levél bizonyítja
rögtön szépítő, bámulatot háfását.

Az egyedüli arckenőcs, mely szappan és puder
használata nélkül is biztos hatású.

Kapható: **BALKÁNYI LAJOS** a „Megváltó”-hoz cim-
zett gyógyszertárában
CSONGRÁDON (Sziváktér),

hol postai megrendelések is naponként, titoktartás mellett eszközöltenek.



Csek akkor valódi, ha az
itt látható törvényes
védjeggyel van ellátva.